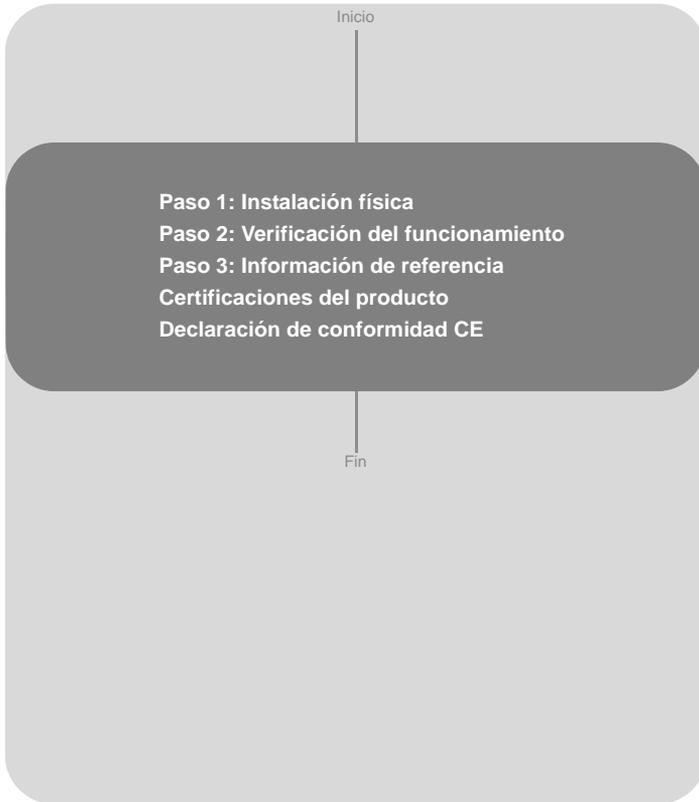


## **Transmisor Wireless de entradas discretas Rosemount 702**

*Producto Obsoleto. Pinche [aquí](#) para acceder al nuevo documento WirelessHart.*



## Dispositivo 702 de Rosemount

© 2009 Rosemount Inc. Todos los derechos reservados. Todas las marcas pertenecen al propietario.

### **Emerson Process Management Rosemount Division**

8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317 EE.UU.  
Tel. (EE.UU.) +1 (800) 999-9307  
Tel. (internacional) +1 (952) 906-8888  
Fax +1 (952) 949-7001

### **Rosemount Temperature GmbH**

Frankenstrasse 21  
63791 Karlstein  
Alemania  
Tel. +49 (6188) 992 0  
Fax +49 (6188) 992 112

### **Emerson Process Management, SL**

C/ Francisco Gervás, 1  
28108 Alcobendas – MADRID  
España  
Tel. +34 91 358 6000  
Fax +34 91 358 9145

### **Emerson Process Management**

**Asia Pacific Private Limited**  
1 Pandan Crescent  
Singapur 128461  
Tel. +65 6777 8211  
Fax +65 6777 0947/+65 6777 0743  
Enquiries@AP.EmersonProcess.com

## **AVISO IMPORTANTE**

Esta guía de instalación proporciona directrices básicas para el dispositivo 702 de Rosemount®. No proporciona instrucciones detalladas sobre su configuración, diagnóstico, mantenimiento, servicio, resolución de problemas o instalación. Consultar el manual de referencia del dispositivo 702 de Rosemount (documento número 00809-0100-4702) para obtener más instrucciones. El manual y esta guía de instalación rápida también están disponibles en formato electrónico en [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com).

## **ADVERTENCIA**

### **Las explosiones pueden provocar la muerte o lesiones graves**

La instalación de este transmisor en un entorno explosivo debe realizarse siguiendo los códigos, normas y procedimientos locales, nacionales e internacionales adecuados. Revisar la sección Certificaciones del producto para determinar si existen restricciones con respecto a una instalación segura.

- Antes de conectar un comunicador de campo 375 en un ambiente explosivo, asegurarse de que los instrumentos se instalan de acuerdo con los procedimientos de cableado en campo intrínsecamente seguros y no inflamables.

### **Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte o lesiones graves**

- Se debe evitar el contacto con conductores y terminales. El alto voltaje que puede estar presente en los conductores puede provocar descargas eléctricas.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones. Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo debe instalarse de forma que quede una distancia de separación mínima entre la antena y las personas de 20 cm.

El módulo de alimentación puede reemplazarse en un área peligrosa. El módulo de alimentación tiene una resistividad superficial mayor que un gigaohmio y debe instalarse adecuadamente en la cubierta del equipo inalámbrico. Se debe tener cuidado durante el transporte hacia y desde el punto de instalación para evitar la acumulación de carga electrostática.

**⚠ AVISO IMPORTANTE**

El dispositivo 702 de Rosemount, y cualquier otro dispositivo wireless, sólo debe instalarse después de instalar y comprobar el correcto funcionamiento de la pasarela inalámbrica 1420. Asimismo, los dispositivos wireless se deben instalar según su orden de proximidad a la pasarela inalámbrica 1420, comenzando por el más cercano. Esto permitirá una instalación más sencilla y rápida de la red.

**⚠ AVISO IMPORTANTE**

**Consideraciones sobre el envío de productos inalámbricos  
(baterías de litio)**

La unidad se envió sin la batería instalada. Quitar el paquete de baterías antes de enviar la unidad.

El transporte de las principales baterías de litio está regulado por el Departamento de Transporte de Estados Unidos y también por la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA, por sus siglas en inglés), la Organización de Aviación Civil Internacional (ICAO, por sus siglas en inglés) y ARD (Transporte Terrestre Europeo de Materiales Peligrosos). Es responsabilidad del remitente garantizar el cumplimiento de estos requisitos o cualquier otro. Consultar las regulaciones y requisitos vigentes antes de enviar la unidad.

## Dispositivo 702 de Rosemount

### PASO 1: INSTALACIÓN FÍSICA

El dispositivo 702 de Rosemount, y cualquier otro dispositivo Wireless, sólo debe instalarse después de instalar y comprobar el correcto funcionamiento de la pasarela inalámbrica 1420. Asimismo, los dispositivos Wireless se deben instalar según su orden de proximidad a la pasarela inalámbrica 1420, comenzando por el más cercano. Esto permitirá una instalación más sencilla y rápida de la red.

El dispositivo 702 de Rosemount se puede instalar en una de estas dos configuraciones: montaje directo, donde el conmutador se conecta directamente a la entrada eléctrica de la carcasa del dispositivo 702, o montaje remoto, donde el conmutador se monta separado del dispositivo 702. Elegir la secuencia de instalación que corresponda a la configuración de montaje.

#### Montaje directo

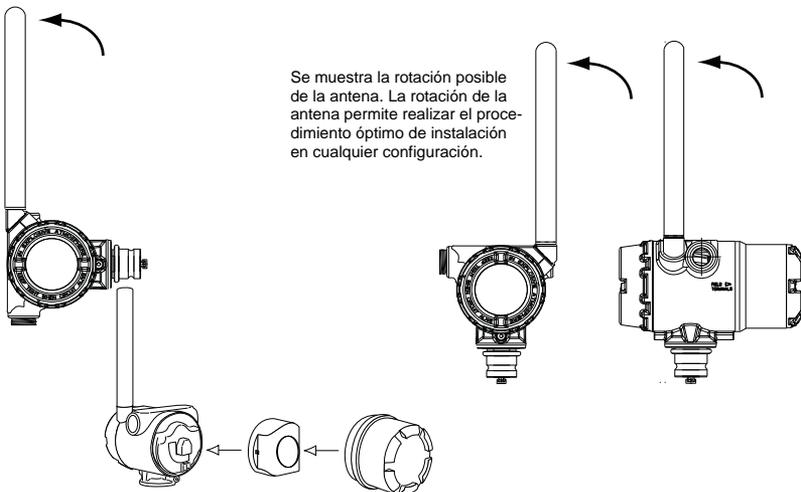
La instalación de montaje directo no se debe usar cuando se instala con un adaptador Swagelok®.

1. Instalar el instrumento de acuerdo con los procedimientos de instalación estándar. Asegurarse de usar sellador de roscas en todas las conexiones.
2. Instalar la carcasa del transmisor 702 en la conexión eléctrica del dispositivo utilizando la conexión roscada existente.
3. Sujetar el cableado del dispositivo a los terminales como se indica en el diagrama de cableado.
4. Conectar el modulo de alimentación.

#### NOTA:

**Los transmisores wireless se deben alimentar según su orden de proximidad a la pasarela inalámbrica 1420, comenzando por el más cercano. Esto permitirá una instalación más sencilla y rápida de la red.**

5. Cerrar la tapa la carcasa y apretar a la especificación de seguridad. Asegurarse siempre de que se logra un sellado adecuado, instalando las tapas del alojamiento de la electrónica de forma que los metales hagan contacto entre sí, aunque sin apretar demasiado.
6. Colocar la antena en posición **vertical**, hacia arriba o hacia abajo.



**PASO 1, CONTINUACIÓN...**

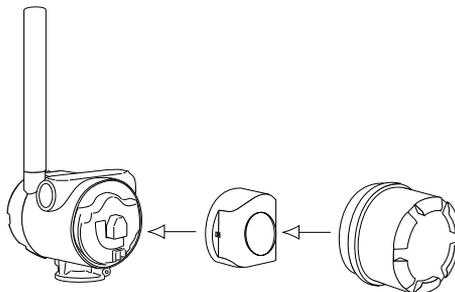
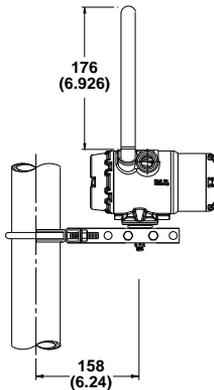
**Montaje remoto**

1. Instalar el dispositivo de acuerdo con los procedimientos de instalación estándar. Asegurarse de usar sellador de roscas en todas las conexiones.
2. Pasar el cableado desde el dispositivo al transmisor 702.
3. Tirar del cableado a través de la entrada eléctrica roscada del dispositivo 702.
4. Sujetar el cableado del dispositivo a los terminales como se indica en el diagrama de cableado.
5. Conectar el modulo de alimentación.

**NOTA:**

**Los transmisores wireless se deben alimentar según su orden de proximidad a la pasarela inalámbrica 1420, comenzando por el más cercano. Esto permitirá una instalación más sencilla y rápida de la red.**

6. Cerrar la tapa la carcasa y apretar a la especificación de seguridad. Asegurarse siempre de que se logra un sellado adecuado, instalando las tapas del alojamiento de la electrónica de forma que los metales hagan contacto entre sí, aunque sin apretar demasiado.
7. Colocar la antena en posición **vertical**, hacia arriba o hacia abajo.



Dispositivo 702 de Rosemount

**PASO 2: VERIFICACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO**

El funcionamiento se puede verificar en cuatro ubicaciones: en el dispositivo mediante la pantalla de cristal líquido, utilizando el comunicador de campo 375, en la pasarela mediante el servidor web integrado de la pasarela inalámbrica 1420 o a través de AMS™ Suite: Intelligent Device Manager.

**Visualización local**

Durante el funcionamiento normal, la pantalla de cristal líquido debe mostrar el valor de la variable primaria (PV) con una velocidad de actualización en intervalos de hasta 1 minuto. Consultar el manual del dispositivo 702 de Rosemount para ver los códigos de error y otros mensajes de la pantalla de cristal líquido. Presionar el botón **Diagnostic** para mostrar las pantallas **TAG**, **Device ID**, **Network ID**, **Network Join Status** y **Device Status**.

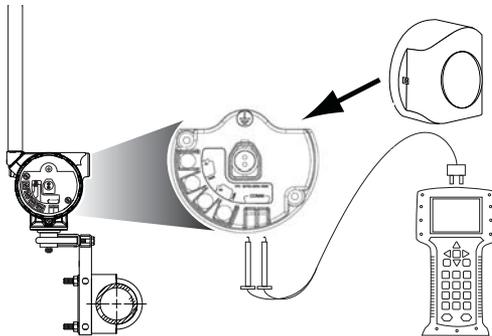
| Buscando red | Conectando con red | Conectado con 1 padre | Conectado con 2 padres |
|--------------|--------------------|-----------------------|------------------------|
|              |                    |                       |                        |

**Comunicador de campo 375**

Para la comunicación del transmisor inalámbrico HART, se requiere una descripción de dispositivo (DD) del dispositivo 702.

| Función | Secuencia de teclas | Elementos de menú   |
|---------|---------------------|---|
| Red     | 1, 4                | Smart Power, Network ID, Set Join Key, <b>Radio State</b> |

Figura 1. Conexiones del comunicador de campo 375



**Pasarela inalámbrica 1420**

En el servidor web integrado del dispositivo 1420, ir a la página **Explorer>Status**. Esta página se mostrará si el dispositivo se ha conectado a la red y se comunica correctamente.

**NOTA:**

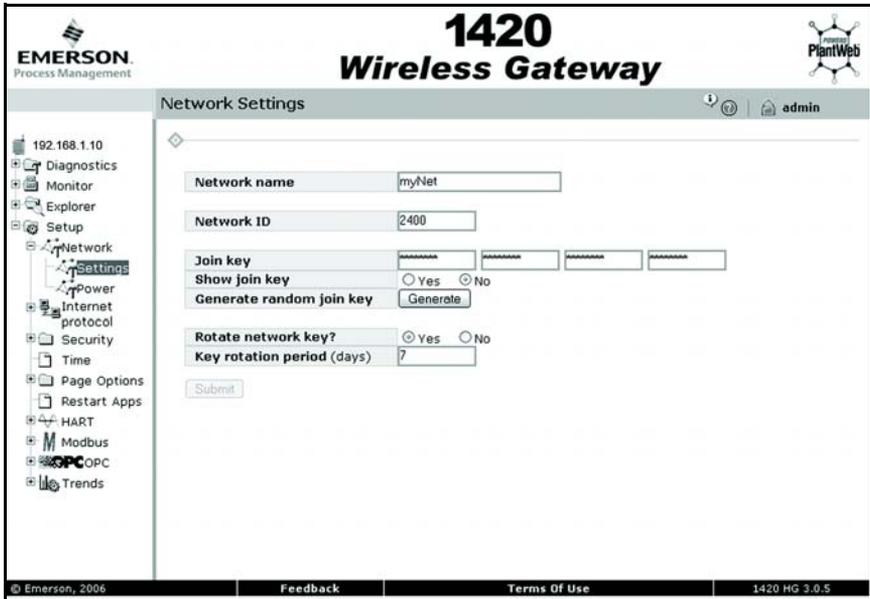
*Pueden ser necesarios varios minutos para que el dispositivo se conecte a la red.*

PASO 2, CONTINUACIÓN...

NOTA:

*Si el dispositivo se conecta a la red e inmediatamente se presenta una alarma, es posible que se deba a la configuración del sensor. Revisar el cableado del sensor (consultar “Diagrama de terminales del dispositivo 702 de Rosemount” en la página 9) y la configuración del sensor (consultar “Secuencia rápida de teclas del dispositivo 702” en la página 9).*

Figura 2. Configuraciones de red del dispositivo 1420

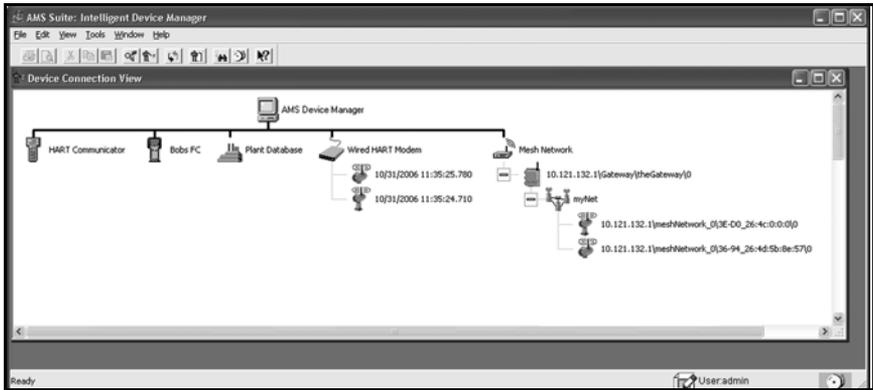


Dispositivo 702 de Rosemount

PASO 2, CONTINUACIÓN...

AMS™ Suite: Intelligent Device Manager

Una vez que el dispositivo se ha conectado a la red, aparecerá en el Device Manager, según se muestra a continuación.



Resolución de problemas

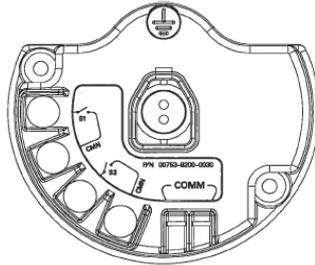
Si el dispositivo no funciona correctamente, consultar la sección de resolución de problemas del manual. La causa más frecuente de un funcionamiento incorrecto se debe a los parámetros Network ID y Join Key. Estos parámetros deben coincidir en el dispositivo y en la pasarela inalámbrica 1420.

Los parámetros Network ID y Join Key se pueden obtener de la pasarela inalámbrica 1420, en la página **Setup>Network>Settings** del servidor web (consultar la Figura 2: Configuraciones de red del dispositivo 1420 en la página 7). Estos parámetros se pueden cambiar en el dispositivo mediante la siguiente secuencia rápida de teclas.

| Función | Secuencia de teclas | Elementos de menú   |
|---------|---------------------|---|
| Red     | 1, 4                | Smart Power, Network ID, Set Join Key, <b>Radio State</b> |

**PASO 3: INFORMACIÓN DE REFERENCIA**

Figura 3. Diagrama de terminales del dispositivo 702 de Rosemount



**NOTA:**

**Para poder comunicarse con un comunicador de campo 375, el dispositivo debe alimentarse mediante el modulo de alimentación.**

Tabla 1. Secuencia rápida de teclas del dispositivo 702

| Función                           | Secuencia de teclas | Elementos de menú  |
|-----------------------------------|---------------------|--|
| Información del dispositivo       | 1, 3, 4, 2          | Tag, Date, Descriptor, Message, Model, Model Number I, II, III, Write Protect, Revision Numbers, Transmitter Serial Numbers, Device ID |
| Inalámbrico                       | 1, 4, 3             | Smart Power, Network ID, Set Join Key, Radio State   |
| Configuración de entrada discreta | 1, 3, 2, 1          | Output configuration, Discrete Input Configuration   |

Figura 4. Conexiones del comunicador de campo 375

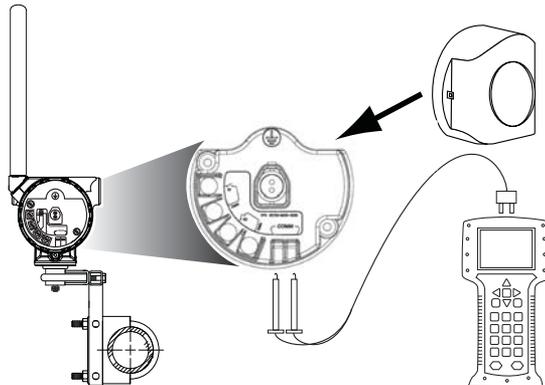


Figura 5. Configuraciones de cableado del dispositivo 702: diagrama de conexiones del conmutador

| Unipolar y univanal sencillo | Unipolar y univanal doble | Unipolar y bivanal sencillo |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
|                              |                           |                             |

**Si el conmutador se conecta a tierra, dicha conexión debe realizarse en uno de los terminales CMN.**

## **CERTIFICACIONES DEL PRODUCTO**

### **Instalaciones de fabricación aprobadas**

Rosemount Inc. – Chanhassen, Minnesota, EE.UU.

Emerson Process Management GmbH & Co. – Wessling, Alemania

Emerson Process Management Asia Pacific Private Limited, Singapur

### **Información sobre las directivas europeas**

La declaración de conformidad EC puede encontrarse a partir de la page 14 y la revisión más reciente se puede encontrar en [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com) en la sección Documentation.

### **Conformidad de telecomunicaciones**

Todos los dispositivos inalámbricos requieren una certificación para garantizar que cumplen con las regulaciones respecto al uso del espectro de radiofrecuencia. Casi todos los países requieren este tipo de certificación del producto. Emerson trabaja con agencias gubernamentales de todo el mundo para suministrar productos que cumplan totalmente las regulaciones y para eliminar el riesgo de violar las directivas o leyes nacionales que rigen el uso de dispositivos inalámbricos.

### **FCC e IC**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones. Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo debe instalarse de forma que quede una distancia de separación mínima entre la antena y las personas de 20 cm.

### **Certificación de área ordinaria para FM (Factory Mutual)**

Como norma y para determinar que el diseño cumple con los requisitos eléctricos, mecánicos y de protección contra incendios básicos, el transmisor ha sido examinado y probado por FM, un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional, acreditado por la Administración para la Seguridad y Salud Laboral de Estados Unidos.

**Certificados de áreas peligrosas**

**Certificaciones norteamericanas**

*Aprobaciones según Factory Mutual (FM)*

- 15 Intrínsecamente seguro, no inflamable y a prueba de polvos combustibles según FM  
Intrínsecamente seguro para las Clases I/II/III, División 1, Grupos A, B, C, D, E, F y G.  
Marca de zona: Clase I, Zona 0, AEx ia IIC  
Códigos de temperatura T4 ( $-50\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 70\text{ °C}$ ), T5 ( $-50\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 40\text{ °C}$ )  
No inflamable para la clase 1, división 2, grupos A, B, C y D.  
A prueba de polvos combustibles para las clases II/III, división 1, grupos E, F y G.  
Intrínsecamente seguro y no inflamable cuando se instala de acuerdo al plano 00702-1000 Rosemount.  
Para usarse sólo con las opciones de Rosemount SmartPower® P/N 753-9220-0001.  
Tipo de cubierta 4X / IP66 / IP67

*Canadian Standards Association (CSA)*

- 16 Intrínsecamente seguro según CSA  
Intrínsecamente seguro para la Clase I, División 1, Grupos A, B, C y D.  
Código de temperatura T3C  
Tipo de cubierta 4X / IP66 / IP67  
Para usarse sólo con las opciones de Rosemount SmartPower P/N 753-9220-0001.  
Intrínsecamente seguro si se instala conforme al diagrama 00702-1020 de Rosemount

**Certificaciones europeas**

- 11 Seguridad intrínseca según ATEX  
Certificado N°: BASEEFA07ATEX0239X  II 1G  
Códigos de temperatura T4 ( $-60\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 70\text{ °C}$ ), Ex ia IIC T5  
( $-60\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 40\text{ °C}$ )  
IP66 / IP67

Para usarse sólo con las opciones de Rosemount SmartPower™ P/N 753-9220-XXXX  
**Condiciones especiales para un uso seguro (X)**

La resistividad superficial de la antena es mayor que 1 gigaohmio. Para evitar la acumulación de carga electrostática, no se le debe frotar ni limpiar con solventes ni con un paño seco.

1180

Tabla 2. Parámetros del sensor

| Sensor                 |
|------------------------|
| $U_o = 6,6\text{ V}$   |
| $I_o = 26\text{ mA}$   |
| $P_o = 42,6\text{ mW}$ |
| $C_o = 10,9\text{ uF}$ |
| $L_o = 500\text{ mH}$  |

## Dispositivo 702 de Rosemount

### Certificaciones IECEx

I7 Seguridad intrínseca según IECEx

Certificado N°: IECExBAS07.0082X

Códigos de temperatura T4 ( $-60\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq 70\text{ °C}$ ), Ex ia IIC T5

( $-60\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq 40\text{ °C}$ )

IP66 / IP67

Para usarse sólo con las opciones de Rosemount SmartPower P/N 753-9220-XXXX

#### Condiciones especiales para un uso seguro (X)

La resistividad superficial de la antena es mayor que 1 gigaohmio. Para evitar la acumulación de carga electrostática, no se le debe frotar ni limpiar con solventes ni con un paño seco.

Tabla 3. Parámetros del sensor

#### Sensor

$U_o = 6,6\text{ V}$

$I_o = 26\text{ mA}$

$P_o = 42,6\text{ mW}$

$C_o = 10,9\text{ uF}$

$L_o = 500\text{ mH}$

### Certificaciones japonesas

I4 Seguridad intrínseca según TIIS

Ex iia IIC T4

#### Certificado

#### Descripción

TC18457 Frecuencia/protocolo opción WA1

TC18640 Frecuencia/protocolo opción WA3

### Certificaciones NEPSI (China)

- I3 Seguridad intrínseca según China  
Nº de certificado (fabricado en Chanhassen o Singapur): GYJ081015  
Ex ia IIC T4/T5

### Condición especial para un uso seguro

1. La clase de temperatura depende del rango de temperatura ambiental, como se indica a continuación:

| Clase de temperatura | Rango de temperatura ambiental |
|----------------------|--------------------------------|
| T4                   | (-60 ~ +70) °C                 |
| T5                   | (-60 ~ +40) °C                 |

2. Parámetros de seguridad:

| Sensor                  |
|-------------------------|
| $U_o = 6,6 \text{ V}$   |
| $I_o = 26,2 \text{ mA}$ |
| $P_o = 42,6 \text{ mW}$ |
| $C_o = 10,9 \text{ uF}$ |
| $L_o = 25 \text{ uH}$   |

3. La entrada de cables del transmisor debe estar protegida para garantizar un grado de protección mínimo de IP 20 (GB4208-1993) de la cubierta.
4. Los cables entre el transmisor y el equipo asociado deben ser apantallados (los cables deben tener pantalla aislada). El área de la sección central del cable debe ser mayor que  $0,5 \text{ mm}^2$ . La pantalla debe conectarse a tierra de manera fiable. El cableado no debe verse afectado por las interferencias electromagnéticas.
5. Se prohíbe utilizar la interfaz COMM en un área peligrosa.
6. Los aparatos asociados deben instalarse en un área segura, y durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento, se debe cumplir estrictamente con las regulaciones indicadas en el manual de instrucciones.
7. Los usuarios finales no deben cambiar los componentes internos.
8. Durante la instalación, uso y mantenimiento del transmisor, se debe cumplir con las siguientes normas.
- GB3836.13-1997 "Aparato eléctrico para atmósferas con gases explosivos, parte 13: Reparación y revisión para aparatos usados en atmósferas con gases explosivos"
  - GB3836.15-2000 "Aparato eléctrico para atmósferas con gases explosivos, parte 15: Instalaciones eléctricas en áreas peligrosas (que no sean minas)"
  - GB3836.16-2006 "Aparato eléctrico para atmósferas con gases explosivos, parte 16: Inspección y mantenimiento de instalaciones eléctricas (que no sean minas)"
  - GB50257-1996 "Código para construcción y aceptación de dispositivos eléctricos para atmósferas explosivas e ingeniería de instalaciones de equipo eléctrico peligroso"

Dispositivo 702 de Rosemount

Figura 6. Declaración de conformidad EC para el modelo Rosemount 702

|   |  |
|---|--|
|    |                         |
| <b>EC Declaration of Conformity</b><br>No: RMD 1066 Rev. B  |  |
| We,   |  |
| <b>Rosemount Inc.</b><br>8200 Market Boulevard<br>Chanhassen, MN 55317-9685<br>USA  |  |
| declare under our sole responsibility that the product,   |  |
| <b>Model 702 Wireless Discrete Transmitter</b>  |  |
| manufactured by,  |  |
| <b>Rosemount Inc.</b><br>8200 Market Boulevard<br>Chanhassen, MN 55317-9685<br>USA  |  |
| to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Community Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.                       |  |
| Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Community notified body certification, as shown in the attached schedule. |  |
| <hr/> <b>28 January 2009</b><br>(date of issue)   | <br><hr/> (signature) |
|   | <hr/> <b>Robert J. Karschnia</b><br>(name - printed)   |
|   | <hr/> <b>Vice President, Technology</b><br>(function name - printed)                                     |
|    |  |

**ROSEMOUNT**



**Schedule  
 No: RMD 1066 Rev. B**

**EMC Directive (2004/108/EC)**

**All Models with "Operating Frequency and Protocol Code 1"**  
 EN 61326-1:1997 with amendments A1, A2, and A3

**All Models with "Operating Frequency and Protocol Code 3"**  
 EN 61326-1:2006 and EN 61326-2-3:2006

**R&TTE Directive (1999/5/EC)**

**All Models with "Output Code X" and "Operating Frequency and Protocol Code 1"**  
 EN 301 489-1: V 1.4.1 2002, EN 301 489-17: V 1.2.1 2002  
 EN 60950-1: 2001  
 EN 300 328 V 1.6.1 (2004-11)



| Country  | Restriction  |
|----------|--|
| Bulgaria | General authorization required for outdoor use and public service                                |
| France   | Outdoor use limited to 10mW e.i.r.p.   |
| Italy    | If used outside of own premises, general authorization is required                               |
| Norway   | May be restricted in the geographical area within a radius of 20km from the center of Ny-Alesund |
| Romania  | Use on a secondary basis. Individual license required.   |



**All Models with "Output Code X" and "Operating Frequency and Protocol Code 3"**  
 EN 301 489-1: V 1.4.1 2002, EN 301 489-17: V 1.2.1 2002  
 EN 61010-1: 2001 (Second Addition)  
 EN 300 328 V 1.6.1 (2004-11)



**All Models with "Output Code X" and "Operating Frequency and Protocol Code 3"  
 With the Extended Range Antenna option code "WM"**

| Country  | Restriction  |
|----------|--|
| Bulgaria | General authorization required for outdoor use and public service                                |
| France   | Outdoor use limited to 10mW e.i.r.p.   |
| Italy    | If used outside of own premises, general authorization is required                               |
| Norway   | May be restricted in the geographical area within a radius of 20km from the center of Ny-Alesund |
| Romania  | Use on a secondary basis. Individual license required.   |



**ROSEMOUNT**



**Schedule**  
**No: RMD 1066 Rev. B**

**ATEX Directive (94/9/EC)**

**Model 702 Wireless Temperature Transmitter**

Certificate: Baseefa07ATEX0239  
Intrinsically Safe - Equipment Group II, Category 1 G  
Ex ia IIC T4(-60°C ≤ Ta ≤ +70°C)

Harmonized Standards Used:  
EN60079-0: 2006; EN60079-11: 2007

**ATEX Notified Body for EC Type Examination Certificate**

**Baseefa** [Notified Body Number: 1180]  
Rockhead Business Park, Staden Lane  
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
United Kingdom

**ATEX Notified Body for Quality Assurance**

**Baseefa** [Notified Body Number: 1180]  
Rockhead Business Park, Staden Lane  
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
United Kingdom

**ROSEMOUNT**



## Declaración de conformidad EC

Nº: RMD 1066 Rev. B

Nosotros,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhasen, MN 55317-9685  
EE.UU.

declaramos bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto,

### **Transmisor Wireless de entradas discretas modelo 702**

fabricado por,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhasen, MN 55317-9685  
EE.UU.

al que se refiere esta declaración, cumple con las disposiciones de las Directivas de la Comunidad Europea, incluyendo las últimas enmiendas, como se muestra en el anexo.

La suposición de la conformidad es de acuerdo a la aplicación de las normas homologadas y, cuando corresponda o se requiera, de acuerdo a la certificación por un organismo notificado de la Comunidad Europea, como se muestra en el anexo.

28 de enero de 2009

(fecha de emisión)

Robert J. Karschnia

(nombre – impreso)

Vicepresidente, Tecnología

(función – impreso)

  
**EMERSON**  
Process Management

**ROSEMOUNT**



**Anexo**  
**Nº: RMD 1066 Rev. B**

**Directiva EMC (2004/108/EC)**

**Todos los modelos con “Frecuencia operativa y protocolo código 1”**  
EN 61326-1:1997 con las enmiendas A1, A2 y A3

**Todos los modelos con “Frecuencia operativa y protocolo código 3”**  
EN 61326-1:2006 y EN 61326-2-3:2006

**Directivas R&TTE (1999/5/EC)**

**Todos los modelos con “Salida código X” y “Frecuencia operativa y protocolo código 1”**  
EN 301 489-1: V 1.4.1 2002, EN 301 489-17: V1.2.1 2002  
EN 60950-1: 2001  
EN 300 328 V 1.6.1 (2004-11)



| <b>País</b> | <b>Restricción</b>   |
|-------------|--|
| Bulgaria    | Se requiere autorización general para uso en exteriores y servicio público                                   |
| Francia     | Uso en exteriores limitado a 10 mW p.l.r.e.  |
| Italia      | Si se usa fuera del establecimiento, se requiere autorización general  |
| Noruega     | Puede estar restringido en el área geográfica comprendida en un radio de 20 km desde el centro de Ny-Alesund |
| Rumania     | Usar de manera secundaria. Se requiere una licencia individual.  |



**Todos los modelos con “Salida código X” y “Frecuencia operativa y protocolo código 3”**  
EN 301 489-1: V 1.4.1 2002, EN 301 489-17: V1.2.1 2002  
EN 61010-1: 2001 (segunda adición)  
EN 300 328 V 1.6.1 (2004-11)



**Todos los modelos con “Salida código X” y “Frecuencia operativa y protocolo código 3”**  
**Con la opción de antena de rango extendido código “WM”**

| <b>País</b> | <b>Restricción</b>   |
|-------------|--|
| Bulgaria    | Se requiere autorización general para uso en exteriores y servicio público                                   |
| Francia     | Uso en exteriores limitado a 10 mW p.l.r.e.  |
| Italia      | Si se usa fuera del establecimiento, se requiere autorización general  |
| Noruega     | Puede estar restringido en el área geográfica comprendida en un radio de 20 km desde el centro de Ny-Alesund |
| Rumania     | Usar de manera secundaria. Se requiere una licencia individual.  |

**ROSEMOUNT**



**Anexo**  
**Nº: RMD 1066 Rev. B**

**Directiva ATEX (94/9/EC)**

**Transmisor de temperatura Wireless modelo 702**

Certificado: Baseefa07ATEX0239  
Intrínsecamente seguro – Equipo grupo II categoría 1 G  
Ex ia IIC T4 (-60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C)

Normas homologadas utilizadas:  
EN60079-0: 2006; EN60079-11: 2007

**Organismo notificado ATEX para certificado de examen tipo EC**

Baseefa [Nº de organismo notificado: 1180]  
Rockhead Business Park, Staden Lane  
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
Reino Unido

**Organismo notificado ATEX para garantía de la calidad**

Baseefa [Nº de organismo notificado: 1180]  
Rockhead Business Park, Staden Lane  
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
Reino Unido

## Dispositivo 702 de Rosemount